

method

ЖУРНАЛ НИАВ ПО ПРОБЛЕМАТИКЕ Русский
ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТ 1.2008



Эффективность
– залог успеха



НИАВ

В ЦЕНТРЕ ВЫПУСКА: Растущее семейство XS – Хорошая эргономика – Сокращение выбросов

Ближе к вам



Мы приступили к выполнению нашей новой стратегии – быть ближе к нашим заказчикам. Президент компании Hiab Пека Вартиайнен дает пояснения к этому смелому заявлению и рассказывает о том, как Hiab применяет стратегию на практике. Он также расскажет о том, что было сделано для выполнения другой стратегической цели компании – роста предприятия в сфере установки и услуг.

Оглядываясь на 2007г., можно сказать, что все крупные приобретения торговых компаний в Австралии, Хорватии, Словакии, Венгрии и Чешской Республике, производителя деталей в Эстонии и мастерской по техническому обслуживанию в США, имели одну и ту же цель – проведение в жизнь стратегии Hiab.

В этом году мы хотим еще больше приблизиться к вам. На странице 17 вы сможете прочитать о том, как шли наши дела на севере Финляндии, с одним из наших новых заказчиков, компанией Navator, получившей свой новый грузовик с краном-манипулятором всего за две недели.

Я желаю вам успешного 2008 года и успешного решения многочисленных новых и интересных грузоподъемных задач!

Тайна Луото
Главный редактор

ЗА ОБЛОЖКОЙ



Газ в крови

Экипаж с самой длинной историей участия в мировых первенствах по ралли, двукратные чемпионы из Финляндии пилот **Маркус Гронхольм** и его напарник **Тимо Рауттайнен**, закончил свою карьеру на пике, заняв в этом году второе место на ежегодном чемпионате. Они объединились в экипаж в 1995 году и занимали самые высокие места, выступая за разные команды. Два последних сезона они выступали за выигравшую оба мировых первенства команду Ford.

Ford Focus RS WRC '07

Как от водителей, так и от машин требуется прочность. Техника не подвела водителей.

Характеристики:

Длина: 4362 мм. Ширина: 1800 мм. Колесная база: 2630 мм. Минимальный вес: 1230 кг

- Двигатель: Ford 1998 cc Pipo-built I4 Duratec WRC
- Четыре цилиндра, 16 клапанов
- Диаметр цилиндра: 85 мм, ход: 85 мм
- Электронная система управления двигателем Pi
- Турбокомпрессор: Garrett (с рестриктором 34 мм в соответствии с требованиями FIA)
- Мощность: 300 лс при 6000 об./мин.
- Вращающий момент: 550 Нм при 4000 об./мин.

Бак для горючего: FIA FT3

чемпионаты в Норвегии и Японии. Сейчас, когда Гронхольм и Рауттайнен оставили трассы ралли, все взгляды устремлены на Хирвонена и Лехтинена.

И правильно, если исходить из их успеха в 2007 году.

Больше информации об успехах Ford на ралли вы найдете на страницах 14–16.

Соревнования требуют мастерства и стальных нервов, но в трудных ситуациях также необходим и юмор. В 2003 году, когда в Аргентине экипаж между этапами въехал в зону обслуживания на трех колесах, Гронхольм шокировал указавшего ему на это журналиста, сказав с невозмутимым лицом: «Что?? Неужели кто-то украл у нас колесо?»

Дружный экипаж – пилот **Микко Хирвонен** и его напарник **Ярмо Лехтинен** – продолжает свою успешную карьеру, выступая за Ford. Напарники выиграли последнее ралли года в Уэльсе (Великобритания), а также мировые

Выставки

Чтобы познакомиться с нами, приходите на выставки. За дополнительной информацией обращайтесь к www.hiab.ru.

22

MOFFET предлагает независимость и эффективность



МЕТОД – ЖУРНАЛ НИАВ ПО ПРОБЛЕМАТИКЕ ПОГРУЗОЧНО-РАЗГРУЗОЧНЫХ РАБОТ

- это журнал для клиентов компании Hiab с тиражом ок. 70000 экземпляров.

Компания Hiab производит следующие виды продукции: краны-манипуляторы HIAB, системы сменных кузовов MULTILIFT, лесные манипуляторы LOGLIFT и JONSERED, гидроборта ZEPRO, AMA, WALTCO и FOCOLIFT, мобильные видочные погрузчики на автомобильном шасси MOFFETT и PRINCETON PIGGY BACK®.

Мнение авторов статей или дающих интервью частных лиц не обязательно совпадает с точкой зрения компании Hiab. Содержание журнальных статей (за исключением фотографий) может быть воспроизведено при условии указания источника.

СОДЕРЖАНИЕ



Новые члены
семейства XS

ИЗДАТЕЛЬСТВО



Hiab is part of Cargotec Corporation, the world leading provider of cargo handling solutions for ports, terminals, ships and local distribution.

Hiab Oy, Central Marketing, Sörmäisten rantatie 23, P.O. Box 61, FIN-00501 Helsinki Finland.
тел.: +358 204 55 4401, факс: +358 204 55 4511

Главный редактор Taina Luoto Редакционная коллегия Compositor Oy Спонсоры PR & Werbeagentur Zeitzen-Mathieu, Ulf C Nilsson, Gerlach Fronemann Перевод Duo Vertaalburo Графический дизайн Neutron Design Типография Lönnberg Print ISSN 1459-9597 Подписка и переадресация Hiab Oy, Central Marketing, Sörmäisten rantatie 23, P.O. Box 61, FIN-00501 Helsinki, Finland. тел.: +358 204 55 4401, факс: +358 204 55 4511, www.hiab.com/feedback

Отрасли

4 ОПАСНАЯ РАБОТА ЗА ПОЖАРНЫХ

Дистанционно управляемый кран с зубчатым грейфером - это решение для одной из самых сложных задач, встающих перед пожарными.

9 СИЛАЧ ВО ФРАНЦИИ

JONSERED вносит свой вклад в управление утилизацией и переработкой отходов на атлантическом побережье

Заказчики

14 ПЕРЕДВИЖНАЯ МАСТЕРСКАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОНОК

За спиной гоночной команды Ford стоит организация из 120 человек, каждый из которых работает на победу.

17 БЫСТРЫЙ ПУТЬ К СОТРУДНИЧЕСТВУ

Быстрая поставка оборудования сыграла значительную роль при выборе компанией Navator Oy нового партнера по крановому оборудованию.

22 СВОБОДА И ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Заказчики MOFFETT из Швеции и Великобритании рассказывают о своем опыте работы с этим производительным мобильным вилочным погрузчиком.

24 В НОРВЕГИИ: ПРАВИЛЬНЫЙ ПОДХОД

У подножия одного из самых длинных в мире горных хребтов, компания Bussbygg производит полный спектр комплектующих для кузовов грузовых автомобилей.

Технология

12 ХОРОШАЯ ЭРГОНОМИКА

Рабочая смена в кабине лесного крана может быть утомительно-монотонной, а дождливая, ненастная погода еще больше ухудшает условия работы. Эргономика может помочь.

18 ЭКОНОМИЯ ТОПЛИВА И СНИЖЕНИЕ КОЛИЧЕСТВА ВЫБРОСОВ

Система управления, уменьшающая негативный эффект на окружающую среду и одновременно с этим повышающая грузоподъемность крана и его эффективность - это хорошая новость.

Оборудование

8 СЕМЕЙСТВО XS ПОПОЛНИЛОСЬ ДВУМЯ НОВЫМИ МОДЕЛЯМИ

Новейшие из кранов-манипуляторов HIAB семейства XS, долгожданные HIAB XS 211 и HIAB XS 1055, были запущены в серийное производство в 2007г.

Общее

6 БЛИЖЕ К ЗАКАЗЧИКАМ

По словам Пекка Вартиайнена, президента Hiab, единственный способ получить информацию о потребностях заказчиков в области погрузочно-разгрузочных работ из первых рук - это тесное сотрудничество с ними.

21 НОВОСТИ



ОПАСНУЮ РАБО

пожарных выполняет дистанционно

управляемый кран

Дистанционно управляемый кран с зубчатым грейфером - это решение для одной из самых сложных задач, встающих перед пожарными. «Проделывание отверстий в крыше для выпуска горячих дымовых газов из горящего здания – это опасная и тяжелая работа», - говорит Свен-Олов Ханссон, помощник руководителя по спасательным операциям службы чрезвычайных ситуаций в Сундсвалль-Тимра, Швеция. - «Теперь мы можем делать это более безопасно».

Новое решение – это результат сотрудничества службы чрезвычайных ситуаций Сундсвалль-Тимра и Hiab. «Мы с **Бо Энгенштромом** из службы ЧС изложили наше видение этой проблемы и предложения по ее решению Лаксо Мекану из Hiab.» - поясняет **Свен-Олов Ханссон**, - «Затем Лаксо Мекан воспроизвел предложенное нами решение». В результате мы получили радиоуправляемый HIAB XS 477 с шестью гидравлическими секциями и гуськом Jib 100, смонтированный на сменной платформе.

У нас уже было три машины со сменными кузовами, на которые можно было устанавливать эту платформу, так что необходи-

мости покупки дополнительного транспорта не было», - поясняет Свен-Олов Ханссон. - «Это сэкономило нам средства».

Необходимость быстрого проделывания отверстий для удаления горячих газов была подтверждена весной 2005 года, когда сгорел целый блок старых зданий в центре Сундсвалля. «В том случае мы не смогли выпустить горячие газы достаточно быстро, плачевным результатом чего стало быстрое распространение пожара».

В сложившейся ситуации огонь быстро распространился по старым зданиям через проемы в стенах с дополнительной изоляцией и на чердаки. Если бы новый кран использовался уже тогда, потерь было бы значительно меньше.

В будущем, в целях предосторожности, отверстия будут делаться сразу же после начала тушения пожара. «Наш опыт показывает, что огонь может распространиться очень быстро после начала возгорания, даже если горит только нижний этаж».

Быстрый выход дымовых газов к тому же улучшает видимость внутри горящего здания и облегчает работы по тушению пожара, упрощая поиск источника возгора-

ния. Таким образом, борьба с огнем становится проще и эффективнее.

Без ограничений в эксплуатации

При помощи дистанционного управления новым краном может управлять один человек, находящийся в безопасном месте. Делать пролом в крыше и отверстия в ней, через которые будут выходить дымовые газы можно теперь с безопасного расстояния. Радиус действия крана достигает 30 метров, если стрела направлена прямо вверх, и 26 метров, если стрела направлена вбок. С помощью восьмиметрового гуська можно работать даже над плоской крышей на некотором расстоянии. «Благодаря своим размерам кран может легко доставать до крыш восьмизэтажных зданий», - объясняет Свен-Олов Ханссон.

Раньше пожарные делали эту работу сами, вручную. Наряду с риском, связанным с проделыванием отверстий в кровле над местом пожара, задача пожарного обычно включала еще и балансирование на покрытых снегом скользких крышах высоко над землей. Само собой, такая операция была чрезвычайно опасна.

Кран, несомненно, найдет свое применение и во многих других ситуациях. «Мы просто не можем себе представить всех способов его применения», - говорит Свен-Олов Ханссон. - «Мы сможем использовать его и во время штормов при работе с кровельными панелями, которые могут слететь с крыши, или с дорожными знаками, упавшими от порыва ветра, или выкорчеванными ураганом деревьями, а также в других ситуациях».

Даже сейчас, когда в рабочую смену три человека обучаются управлению краном, разрабатываются другие гидравлические инструменты, предназначенные для экипировки крана для других заданий. Очевидно, что новое приобретение обеспечивает повышение не только безопасности, но и эффективности работы службы чрезвычайных ситуаций Сундсвалль-Тимра. ■

Текст: Ulf C Nilsson

Фотография: Per Trané

TV

Ближе к заказчикам

Чтобы из первых рук получать информацию от заказчиков из разных секторов экономики об их потребностях в области погрузочно-разгрузочных работ, необходимо тесное сотрудничество с ними.



"Лидерство на рынке требует лидерства в технологии", - говорит Пекка Вартиайнен.

Стратегия Hiab – оставаться в контакте с заказчиками. Президент Hiab **Пекка Вартиайнен** признает, что многие другие компании поставили перед собой такую же цель. Однако, в большинстве случаев, у них слова расходятся с делом.

Итак, каким образом решения, принятые в головном офисе Hiab в Хельсинки (Финляндия), превращаются в реальные результаты, ощутимые для заказчиков в Чехии, Австралии, Канаде, а также в других странах, где на улицах можно увидеть оборудование Hiab?

”В отличие от наших основных конкурентов организационная структура Hiab нацелена на продажу оборудования и услуг напрямую через наши собственные торговые компании. Это позволяет нам поддерживать хороший контакт с нашими заказчиками”, – поясняет Вартиайнен.

Свой тезис он подкрепляет тем, что этот подход уже внедрен в практику и приносит осязаемые результаты, например, в Австралии, где Hiab приобрел BG Crane Pty. Ltd, бывшую в течение долгого времени импортером продукции Hiab. Новая компания Hiab Australia занимает прочное место на местном рынке погрузо-разгрузочного оборудования. Территориально компания обладает хорошей зоной охвата, а предлагаемая ею номенклатура оборудования охватывает весь спектр погрузо-разгрузочных работ. Компания устанавливает и обслуживает, проданное ею оборудование.

Мы не предлагаем заранее predetermined вариант решения, а выслушиваем пожелания заказчика. После чего садимся и обсуждаем с заказчиком наиболее эффективное погрузо-разгрузочное решение для его конкретных потребностей”.

Вартиайнен признает, что хотя данная модель на словах и выглядит простой, привести ее в исполнение на деле совсем непросто. Он не утверждает также и того, что его компания уже достигла цели, и операционная модель полностью соответствует ей. Внедрение идеи на уровне всей организации – это сложный процесс, и еще многое надо сделать.

”Мы добились определенного прогресса, но работа еще не закончена. Я часто подчеркиваю в беседе с сотрудниками Hiab, что у человека два уха и один рот для того, чтобы слушать больше, чем говорить. Мы тоже должны более внимательно прислушиваться к нашим заказчикам”.

Действуя таким образом, Hiab из первых рук получает информацию о потребностях заказчиков в разных географических зонах и из разных секторов экономики. А рынки сильно отличаются друг от друга. Например, спрос на погрузо-разгрузочные решения в Западной Европе и Северной Америке отличается от спроса на развивающихся рынках Ближнего и Среднего Востока или Азии. Важно, чтобы отдел разработки продукции Hiab получал самую свежую информацию с рабочих площадок, на которых применяется оборудование.

Данный вопрос был затронут в годовом отчете компании, в котором указывалось, что Hiab изучает возможности усиления своего присутствия на развивающихся рынках путем расширения своего ассортимента за счет включения в него погрузо-разгрузочного оборудования с упрощенной технологией.

Приведение предложения в соответствие со спросом на местах является для Hiab непростой задачей



”Это прекрасный пример из практики, показывающий значение тесного контакта с заказчиками. Компания, принадлежащая Hiab, находится на пути дальнейшего расширения своих операций, а наши заказчики в Австралии ощущают это на собственном опыте, как улучшенный сервис”.

Такие же шаги Hiab предприняла в прошлом году в Хорватии, Чешской Республике, Венгрии и Словакии.

”Приобретая компанию-импортера, мы получаем возможность прямого контакта с нашими заказчиками. Таким образом, мы также получаем возможность для развития нашего бизнеса в этих странах”, – говорит Вартиайнен и отмечает, что усиление местного присутствия также важно для осуществления стратегии Hiab по расширению услуг в сфере установки и технического обслуживания.

Решения для реальных потребностей

Прямые контакты помогают лучше понять потребности заказчиков и их важность возрастает по мере превращения Hiab из компании, ориентированной на производство оборудования, в компанию, которая предоставляет заказчикам готовые решения.

”Это также не является чем-то особенным – многие другие стремятся к тому же”, – отмечает Вартиайнен, но, подчеркивает, что на деле изменение деловой философии заметно только у Hiab.

”Наши четыре вида оборудования охватывают около 90% погрузо-разгрузочных решений для грузо-

”Приведение предложения в соответствие со спросом на местах является для Hiab, также как и для других западных компаний, непростой задачей. С этой точки зрения, слоган ’ближе к заказчику’ требует больших усилий со стороны отдела разработки продукции. Это также сложный вопрос с точки зрения того, как и где разместить производство и сборку, и при этом соответствовать местному уровню цен”, – добавляет Вартиайнен.

Больше вложений в разработку оборудования

Hiab уже давно является мировым лидером своей отрасли с долей рынка 20-25 процентов. Однако, решено поставить планку еще выше: Hiab хочет достичь лидерства на рынке по всем видам своей продукции во всех географических регионах.

”Наша цель – быть лидером как на значимых, так и на местных рынках. Действительно, высокая цель, принимая во внимание большое количество рынков в мире”, – посмеивается Вартиайнен.

Он отмечает, что лидерство на рынке требует от Hiab также лидерства в технологии. Именно поэтому компания увеличивает вложения в научно исследовательскую работу и разработки.

”Эти вложения обеспечат нам ведущую позицию в области важнейших новых технологий. При разработке продукции принципиально важным является понимание потребностей заказчиков на сегодняшний день, а также способность предугадать потребности через несколько лет. В будущем разработка оборудования все больше будет ориентирована на конкретные географические регионы, поэтому и в этом отношении, мы еще больше должны приблизиться к заказчику.” ■

Текст: Compositor/Sami Laakso

Фотография: Tomi Parkkonen

НІАВ XS 211 – это один из самых крупных кранов-манипуляторов, которые могут быть установлены на двухосном грузовике без дополнительного опорного оборудования.



Семейство XS пополнилось двумя новыми моделями

Новейшие из кранов-манипуляторов НІАВ семейства XS, долгожданные НІАВ XS 211 и НІАВ XS 1055, были запущены в серийное производство в 2007г.

Впервые новые краны-манипуляторы Ніаб были представлены в июне этого года в Сальтшебадене (Швеция). Помимо презентации самих кранов, событие освещало презентацию и дискуссию о планах компании на будущее.

“Основная мысль, которую мы хотели донести на этой презентации, состоит в том, что на сегодняшний день Ніаб является не просто поставщиком оборудования, а компанией предоставляющей готовые решения “под ключ”, удовлетворяющие всем потребностям заказчика и включающие кран-манипулятор в качестве единственного компонента,” – говорит Харри Ахола, первый вице-президент компании по кранам-манипуляторам.

Долгожданные новости

С прибавлением новых кранов в семейство кранов-

манипуляторов Ніаб, ассортимент кранов-манипуляторов расширился еще больше. “Наши заказчики ждали от Ніаб решений в этом сегменте, и сейчас мы можем соответствовать их потребностям,” – говорит Эдуардо Кальеро, вице-президент по сбыту и маркетингу кранов-манипуляторов.

Аплодисменты во время презентации нового оборудования были оглушительными. Осенью были проведены презентация и запуск нового оборудования на местных рынках, во время которых внимание было сосредоточено на местных заказчиках и конкретных условиях, существующих на каждом из рынков.

Самый большой кран на сегодняшний день

Семейство кранов-манипуляторов НІАВ XS в настоящее время включает в себя краны-манипуляторы

28 типоразмеров, в том числе несколько гуськов. Новый кран-манипулятор НІАВ XS 1055 является на сегодня самым большим краном Ніаб: с гуськом он может достичь высоты около 32 м. Сам кран может быть оборудован телескопическими секциями в количестве до 10 штук и обладает вылетом почти 24 м, на котором он может оперировать грузами весом до 2,5 тонн.

Благодаря уникальной системе управления Ніаб в сочетании с насосом переменной производительности, сокращается потребление горючего, что бережет как деньги, так и окружающую среду. XS 1055 оборудован самой продвинутой системой управления HiPro. Электроника обеспечивает плавность и быстроту движений крана-манипулятора, а также предоставляет дополнительную грузоподъемность в случае необходимости.

Кроме этого, в будущем для всех моделей, оборудованных электроникой, будет добавлена дополнительная функция. Эта функция под названием Boom Deployment Assistant (BDA) или Помощник раскрытия стрелы, контролирует все движения, при установке крана в транспортное и рабочее состояние. Эта функция сводит к минимуму риск дорогостоящих ошибок.

Кран-универсал, имеющий до 8 гидравлических телескопических секций

Другая новая модель – это кран-манипулятор XS 211, который является одним из самых крупных кранов из тех, что могут быть установлены на двухосный тягач-грузовик, и не требуют, при этом, дополнительного опорного оборудования. Этот кран-универсал может быть поставлен с телескопическими



Силач во Франции

JONSERED вносит свой вклад в управление утилизацией и переработкой отходов на атлантическом побережье

Во многих курортных местах население летом может увеличиваться в десяток раз по сравнению с зимой. Это также относится к району, состоящему из пяти небольших городков и лежащему на атлантическом побережье Франции. “Method” присутствовал на презентации нового автомобиля-мусоровоза, предназначенного для использования местными муниципальными службами и оборудованного краном-манипулятором JONSERED.

Кот-де-Люмьер располагается к югу от Нанта в районе Венде. Именно здесь пять муниципальных округов Брем-сюр-Мер, Бретинолс-сюр-Мер, Ле Фенуйлер, Сант-Крокс-де-Ви и Сант-Хилайр-де-Риз объединили свои усилия и организовали компанию, известную под именем “Communauté de Communes Côte de Lumière”, с целью предоставления услуг, которые они обеспечивают местным жителям, более эффективно и рентабельно.

Проблемой этого места отдыха и других курортных мест является крайне сильная разница в количестве населения во время сезона отпусков и в межсезонье. Жак Фрайссе, президент комиссии по охране природы при городском совете, рассказывает: “Мы должны обеспечить муниципальные услуги и уборку мусора для 270000 жителей, в то время как зимой у нас проживают всего 27000 человек – другими словами, всего одна десятая этого количества. Это означает, что наши расходы на приобретение этих услуг в период пикового по-

требления крайне высоки”. Во время сезона отпусков местные мусоровозы продолжают работать и по воскресеньям и в выходные праздничные дни.

И действительно, управление сбором и утилизацией отходов в одиночку представляет собой проблему для каждого из пяти муниципалитетов. Это означает, что в наличии должны быть отвечающие потребностям средства по сбору и переработке отходов, чтобы жители не выбрасывали свой мусор в чистом поле или не бросали его рядом с переполненными контейнерами. Также должно производиться разделение мусора, включая мусорные баки около домов. Для этого правление муниципалитета выпускает журнал, содержащий общую и специальную информацию. Помимо этого, во всех пяти округах имеются тщательно подготовленные брошюры с информацией о времени и маршрутах прохождения мусоровозов.

Однако, этого было недостаточно. Марк Боннион, менеджер отдела по охране природы, рассказывает: “Наши специалисты регулярно обходят улицы для проверки содержимого мусорных баков до того, как их содержимое забирается мусоровозом. Если отходы помещены не в тот контейнер, то контейнер получает этикетку и не опорожняется. Днем наши сотрудники посещают этих граждан и объясняют им, почему у них не забрали мусор и дают советы для решения проблемы. Процент таких ошибок



Hiab XS 1055 является самым большим краном-манипулятором Hiab на сегодняшний день.

секциями в количестве до восьми штук и заказан с ручными системами управления Duo или Pro или радиоуправляемыми системами HiDuo или HiPro.

Новейшие члены семейства кранов-манипуляторов Hiab естественно обладают специальными характеристиками, присущими серии XS. Несмотря на компактность и легкий вес, они обладают высокой производительностью. ■

Текст: Ulf C Nilsson

Фотография: Boman Communication

Водитель попадает на платформу с помощью подъемника, сконструированного в соответствии со стандартами ЕС, откуда он может управлять JONSERED 1620 Z, имея прекрасный обзор.

- ▶ в настоящее время снизился почти до 20%.” Собранные отходы подвергаются, по мере возможности, максимальной переработке. Марк Боннион продолжает: “Это позволяет нам компенсировать часть наших расходов и предоставлять жителям более рентабельные услуги.”

Во всех пяти округах имеются легко доступные средства для сбора четырех разных групп отходов (бумаги и картона, пластмассы и упаковки, стекла и растительных отходов). Некоторые из средств для сбора отходов по-прежнему располагаются на пересечении дорог и защищаются трубчатыми рамами, в других местах, например, на берегу реки или в центре населенного пункта, они утоплены в землю, и их можно узнать только по трубам из нержавеющей стали, в которые выбрасывается мусор.

Парк мусоросборочного оборудования пяти муниципалитетов состоит из 13 транспортных средств. В общей сложности этот парк обслуживает 900 мусорных контейнеров. В начале мая парк расширился еще на одну единицу. В соотношении с количеством жителей, официально проживающих здесь, его размеры впечатляют. Это Mercedes-Benz Actros 2541 (8x2) Euro 5 с управляемым и подъемным дополнительными мостами.

По пяти округам

Это развитие было инициировано важным местным производителем транспортных средств Blanchard SAS (www.groupe-blanchard.com), имеющим свой головной офис в Шанже неподалеку от Ле Манн и крупные филиалы в Нанте и Шоле. В течение 30 лет Blanchard SAS был крупнейшим во Франции партнером Hiab, поставляющим и собирающим краны-манипуляторы марок HIAB и JONSERED, а также крюковые кузова MULTILIFT и мобильные вилочные погрузчики MOFFETT в таких округах как Майен, Мейн-эт-Луара, Сарте, Венде и Де-Сувре. Не случайно, что ‘Communauté des Communes’ решила, чтобы новое транспортное средство было оборудовано манипулятором для сбора отходов JONSERED 1620 Z. Начиная с 1989г. Blanchard был эксклюзивным дилером

Hiab France, который к маю 2007г. продал на своей территории около 200 единиц оборудования (краны-манипуляторы HIAB и JONSERED, системы сменных кузовов MULTILIFT). Если в 2006г. Blanchard Carrosserie Industrielle SAS продал через три свои филиала 185 кранов JONSERED, то к маю 2007г. баланс заказов включал уже 120 единиц оборудования Hiab. В общем, JONSERED имеет крепкие позиции на рынке Франции. По словам директора по сбыту Мишеля Поирсона, отвечающего за линейку продукции JONSERED в Hiab France, 45% кранов-манипуляторов используются в лесной и лесозаготовительной отрасли, а 55% в отрасли утилизации отходов. Hiab France имеет в стране 20 эксклюзивных дилеров, которые гарантируют быстрый сервис в нескольких областях, осуществляемый филиалами и авторизованными ремонтными предприятиями. В районе Парижа, Hiab France обеспечивает эти услуги через свои собственные ремонтные центры.



Кран-манипулятор JONSERED
очень удобен в использовании и работает крайне точно.



“Мне особенно нравится незамедлительное реагирование гидравлики”, - говорит Денис Лерой (слева). Мишель Поирсон (Hiab) справа.

Сильная позиция в Венде

Blanchard SAS, партнер Hiab France, специализируется на сборке самосвалов и мусоровозов, а также имеет свой собственный покрасочный цех в Ле Манн. Группа компаний управляется Жаном-Филиппом Галандом и насчитывает в общей сложности 30 исключительно хорошо подготовленных работников. Сильная позиция, занимаемая Blanchard на региональном рынке и современные цеха, имели решающее значение для размещения у них заказа на новый автомобиль-мусоровоз для сообщества муниципалитетов. Помимо этого, значение имел тот факт, что компания занимается установкой оборудования Hiab на шасси всех производителей грузовиков и, являясь специалистом по гидравлике, также предоставляет услуги по техническому обслуживанию и ремонту всех типов и марок кранов, погрузчиков и самосвалов на месте у заказчика.

Новый грузовик был собран на заводе

Blanchard в Шоле, директор которого Дидье Брианд, также отвечающий за сбыт, приобрел доверие широкого круга заказчиков на своей территории сбыта.

Готовый к использованию Mercedes-Benz Actros 3541 (8x2) олицетворяет собой капиталовложение в 192320 евро. Двухкамерная конструкция контейнера (деление 2/3 - 1/3) может наклоняться назад и имеет две дверцы, которые гидравлически могут открываться в стороны на 270°. Водитель попадает на платформу с помощью подъемника, сконструированного в соответствии со стандартами ЕС, откуда он может управлять JONSERED 1620 Z, имея прекрасный обзор. JONSERED 1620 Z был спроектирован специально для заводов по утилизации отходов. Кран оборудован системой Kinshofer System KM 921 для подъема, открытия и закрытия мусорных контейнеров.

Демонстрация новинки

Дидье Брианд (от Blanchard SAS) и Мишель Поирсон (от Hiab France) присутствовали на официальной сдаче нового транспортного средства для сбора отходов. Делегация от содружества городов состояла из Патрика Найла, мэра Сант-Хилайр, Жака Фрейссе, заместителя мэра по вопросам, связанным с охраной окружающей среды, Марка Бонниона, заместителя мэра по мусороперерабатывающим предприятиям и других специалистов с местного мусороперерабатывающего завода.

Method также присутствовал на церемонии передачи и имел возможность сопровождать новое транспортное средство в дороге. Водитель **Денис Лерой** (34) с восторгом отзываясь о новом грузовике: “Им легко маневрировать благодаря дополнительному управляемому и подъемному мостам, а также благодаря компактному дизайну. Работать на нем одно удовольствие!” Он хвалит дизайн Blanchard и легкость доступа на платформу: “Мне больше не нужно карабкаться на платформу, я легко и безопасно могу попасть на нее, используя подъемник. Отсюда у меня прекрасный обзор”. А о кране-манипуляторе JONSERED, он говорит следующее: “Рычаги управления размещены логично и ясно. Особенно мне нравится незамедлительная реакция гидравлики”.

При въезде на мусоросборочные площадки Лерой должен соблюдать большую осторожность: “Пространство зачастую заблокировано машинами. И здесь помогает большая грузоподъемность крана, который может поднимать грузы до 2100 кг с дистанции в 8 метров. Это даже дает мне возможность поднимать и переносить контейнеры поверх кабины. Кран JONSERED очень удобен в использовании и работает очень точно”. Модель 1620 Z имеет гидравлический телескоп. Эти дополнительные характеристики очень удобны для него, т.к. ранее в один из центров по сбору мусора он мог проехать только, минуя знак “Въезд запрещен”, и машины блокировали доступ к следующему мусоросборнику. ■

Текст и фотография: Gerlach Fronemann

Завод Loglift Jonsered в г. Сало на западе Финляндии обладает опытом и знаниями в области лесных кранов-манипуляторов, которые производятся уже в течение многих лет, начиная с 1965г. Столько же времени они вложили в разработку эргономики кранов.

“У нас есть собственный отдел исследований и разработок, но эргономика разрабатывается всеми, включая заказчиков с их пожеланиями и потребностями”, - говорит **Калеви Шохольм** из Loglift Jonsered, OEM, директор по развитию бизнеса Loglift Jonsered.

Около 80 процентов устанавливаемых на грузовиках лесных манипуляторов LOGLIFT и JONSERED оборудованы сиденьем оператор-

Около 80 процентов несчастных случаев на лесных кранах-манипуляторах происходят, когда оператор поскользывается во время залезания на свое кресло или спуска из него. Шероховатая поверхность ступенек и прочные поручни уменьшают риск падения. Они помогают оператору удержаться, а также увеличивают безопасность во время погрузки древесины: если хлыст с грейфером отклоняется к сиденью, ноги оператора защищены поручнями.

Несчастные случаи также часто происходят во время обслуживания лесных кранов-манипуляторов. Обслуживание стало безопаснее после того, как поверхность площадок обслуживания была сделана более шероховатой, а также была увеличена их площадь.

и рычагов также легко поддаются изменению. Благодаря тому, что ход рычагов и сила, приводящая клапаны в действие, были оптимизированы, несколько рычагов легко могут использоваться вручную одновременно. Кабины манипуляторов оборудуются нашими запатентованными, механическими рычагами управления, а электронные рычаги управления могут быть установлены на заказ. Они требуют еще меньше усилий при управлении краном, так что оно действительно происходит без усилия, а скорость движений может быть изменена в соответствии с предпочтениями оператора”, - говорит Шохольм.

Он добавляет: “Во всех мелочах мы принимали во внимание то, что операторы могут

Хорошая эргономика

ра, расположенным за стрелой или рядом со стрелой, - без кабины, на открытом воздухе. Однако, все большее количество лесных манипуляторов оборудуется кабиной.

“Кабина – это скандинавский феномен, но постепенно она становится популярной также в США и странах Центральной Европы, в общем, в тех районах, где требуется укрываться от дождя и холода”, - говорит Шохольм и с жаром пускается перечислять эргономические преимущества лесных манипуляторов LOGLIFT и JONSERED.

Приспособления для удобства работы оператора

“Если начать с начала, то самое первое – это лестница. Она спроектирована для того, чтобы облегчить попадание оператора на его сиденье. Лестница имеет широкие ступеньки, небольшое расстояние между ними и шероховатую поверхность, которая не подвержена влиянию снега и льда”, - поясняет Калеви Шохольм.

На манипуляторах, оборудованных кабиной, рычаги управления могут быть перенесены в сторону, чтобы облегчить оператору доступ к операторскому креслу. Кабины оборудованы двумя дверями: одной спереди и одной сбоку. В зависимости от ситуации оператор сам может выбрать, какой дверью ему удобнее воспользоваться.

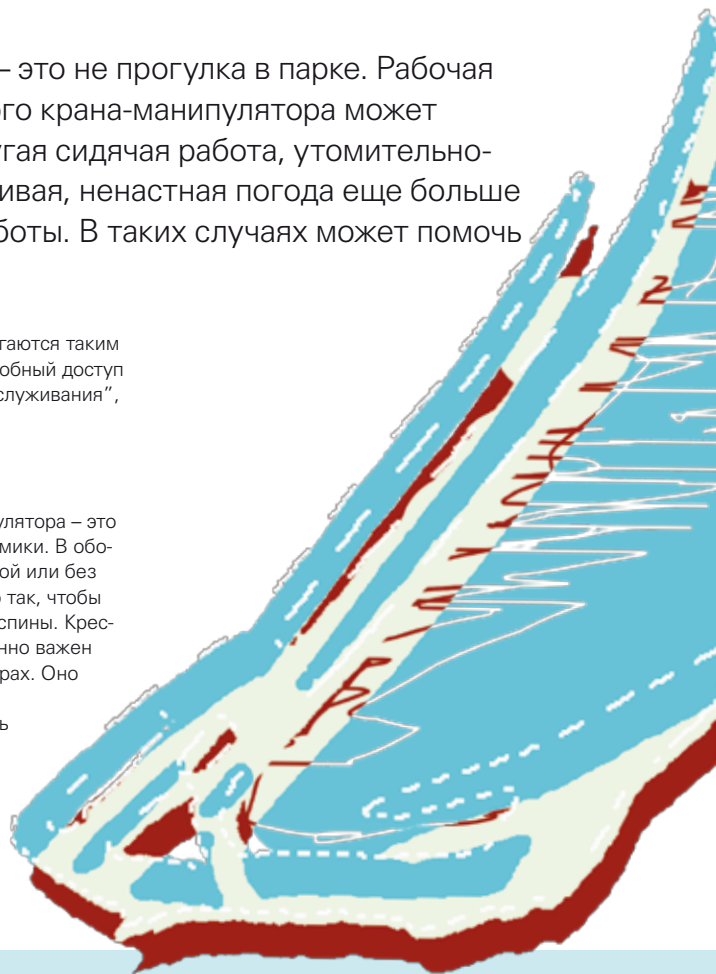
Погрузка древесины – это не прогулка в парке. Рабочая смена в кабине лесного крана-манипулятора может быть, как и любая другая сидячая работа, утомительно-монотонной, а дождливая, ненастная погода еще больше ухудшает условия работы. В таких случаях может помочь эргономика.

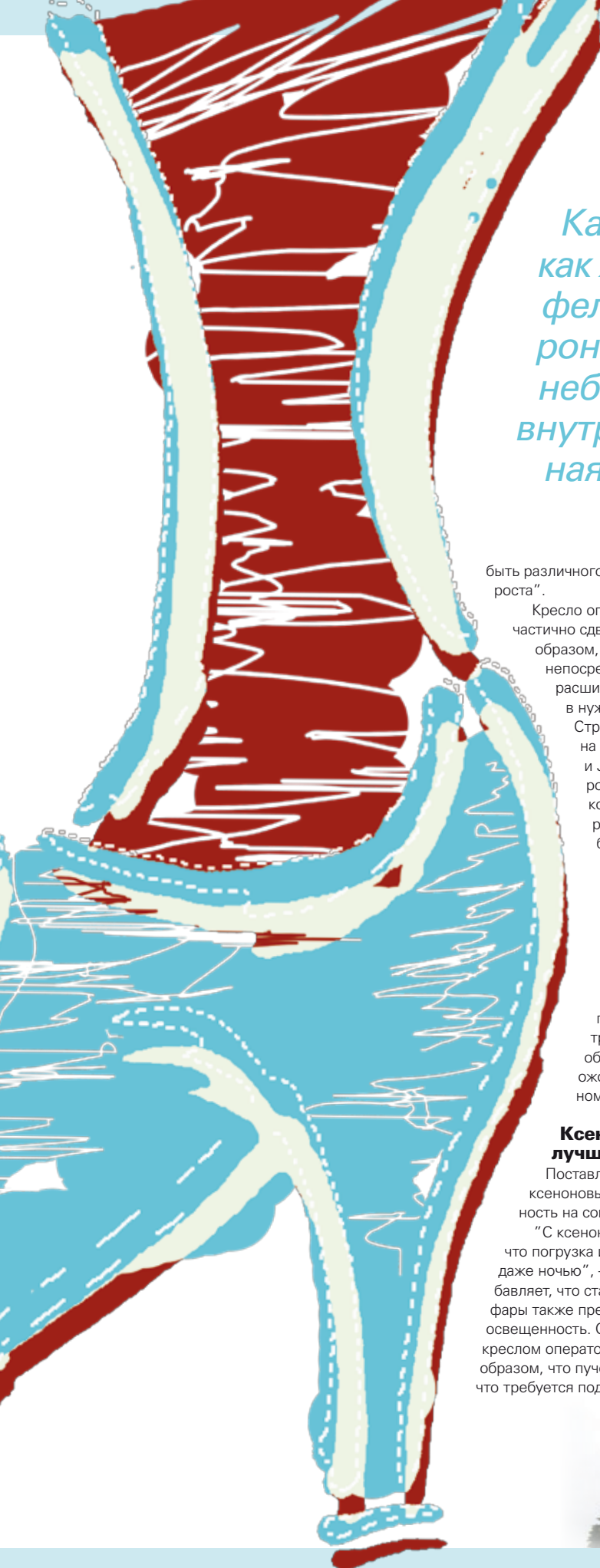
“Кроме того, клапаны располагаются таким образом, чтобы обеспечивался удобный доступ к ним с земли или с площадки обслуживания”, - объясняет Шохольм.

Запатентованный механизм кресла

Кресло оператора лесного манипулятора – это отдельная глава в истории эргономики. В обоих вариантах исполнения, с кабиной или без нее, кресло было спроектировано так, чтобы поддерживать поясничный отдел спины. Кресло имеет обогрев, который особенно важен для работы при низких температурах. Оно остается теплым и не намокает.

“Кресло оператора может быть легко смещено вперед-назад и вниз-вверх. Loglift Jonsered запатентовал этот механизм. Положение и угол педалей





Кабина крана как женская туфелька: со стороны выглядит небольшой, но внутри просторная и удобная.

быть различного телосложения и разного роста”.

Кресло оператора может быть частично сдвинуто в сторону, таким образом, чтобы оно не находилось непосредственно за стрелой. Это расширяет обзор оператора в нужном ему направлении.

Стреловое оборудование на манипуляторах LOGLIFT и JONSERED спроектировано как можно более компактным, а гидрролинии располагаются близко к боковой стороне стрелы. В отличие от стрелы, диаметр гидрролиний и шлангов был выдержан достаточно большим, чтобы свести к минимуму потери давления. Это не только предотвращает потери энергии, но также предотвращает перегрев труб и шлангов, и, таким образом, сокращает риск ожога оператора при случайном прикосновении.

Ксеноновые фары для лучшей освещенности

Поставляемые в качестве опции ксеноновые фары выводят освещенность на совершенно новый уровень: “С ксеноновыми фарами кажется, что погрузка идет при дневном свете, даже ночью”, - говорит Шохольм и добавляет, что стандартные галогеновые фары также предоставляют хорошую освещенность. Они располагаются над креслом оператора и на стреле, таким образом, что пучок света освещает то, что требуется поднять и окружающее

место. Кроме этого, желтый цвет грейфера делает его более видимым в темноте. Цвет манипуляторов, устанавливаемых на форвардерах, обычно черный, как и у большинства другого оборудования Hiab, но не блестящий, а матовый. Таким образом, свет не отражается в темноте и не слепит глаза.

Другой чертой, облегчающей работу оператора, является то, что с оборудованием LOGLIFT и JONSERED оператор может управлять опорами крана со своего кресла. Хорошо функционирующая гидравлика также увеличивает легкость работы оператора; плавные и точные движения делают управление манипулятором удобнее, а работу менее напряженной как для манипулятора, так и для оператора.

Кабина, как женская туфелька

Лесной манипулятор с открытым креслом оператора (без кабины) может быть на заказ оборудован погодным козырьком, который устанавливается за спиной оператора и закрывает его голову. Он защищает от дождя и ветра. На кранах, оборудованных кабиной, проблем с погодой не существует.

“Кабины стандартно оборудованы обогревателем и приточным вентилятором, также существует возможность установки кондиционера для работы в жарких летних условиях”, - говорит Калеви Шохольм.

Он сравнивает кабину с женской туфелькой: со стороны она выглядит небольшой, но внутри просторная и удобная.

“В кранах, имеющих кабину, клапаны расположены вне кабины, таким образом, запахи, шум и избыточное тепло не проникают в кабину. Помимо этого, для стенок и крыши кабины используются шумоподавляющие материалы. При выборе материалов для ножной зоны самым важным критерием была возможность содержать их в чистоте”, - отмечает Шохольм.

Он продолжает перечислять: “Рычаги и кнопки расположены в зоне легкой досягаемости с кресла оператора...”

Как и в случае с туфлями, внимание было уделено дизайну. Например, козырек кабины изогнут, и сделано это не только для красоты.

“Изогнутое поликарбонатное стекло не бликует, увеличивает обзор и является ударопрочным”, - отмечает Шохольм. ■

Текст: Compositor/Tiia Teronen

Рисунок: Topi Saari





Джон Миллингтон, управляющий отделом снабжения команды, говорит: "Наиболее важным в логистике являются оценка и понимание потребности в снабжении операции в целом. Если все идет гладко, то чувствуешь себя на высоте."



Джон Годбер, ответственный за запчасти, рассказывает: "Приятно видеть, что твои личные усилия вносят вклад в работу всей команды. Я горжусь тем, что отвечаю за запасные части."

За кулисами самой динамичной ГОНОЧНОЙ КОМПАНИИ

За спиной
гоночной команды
Ford стоит
организация из 120
человек, каждый из
которых работает на
победу.

До этого, в последний раз, они выиграли титул для производителей на Чемпионате мира по ралли в 1979 году, но 2006 и 2007 годы снова стали для них победоносными, они опять получили титул для производителей. Команда была некоторое время лидером и в соревновании пилотов в 2007 году, но, после напряженной борьбы, потеряла эту позицию.

Компетентность и профессионализм гоночной команды Ford, лежащие в основе ее побед, направлены на достижение одной цели: чтобы все работало как часы в течение всего заезда. Пилоты профессионально выполняют свою часть, но все остальное зависит от работы в тылу и от проведенной подготовки. Победа — это венец работы за целый год и в течение ралли. Все члены команды относятся к работе более чем серьезно, они абсолютно преданы своему делу. У каждого из них есть свои обязан-

ности, однако они всегда готовы оказать помощь другим, если потребуется. Команде требуются ноу-хау в разных областях, поэтому оказалось полезным объединить разных специалистов в одной команде.

Когда заканчивается один этап, наступает время перемещаться в другое место соревнований. Но что происходит между заездами? Какая работа ведется командой изо дня в день для того, чтобы обеспечить победу?

Директор команды Дэвид Симпсон из M-Sport Ltd руководит всей деятельностью гоночной команды Ford 24 часа в сутки, 7 дней в неделю, от гонки к гонке. Он отвечает не только за оборудование и персонал, но и за организацию питания и внешний вид команды. Его работа заключается в том, чтобы обеспечить правильное выполнение задач правильными людьми в нужное время и чтобы команда была в достаточной мере подготовлена к проблемным ситуациям.



Алекс Моттрам, техник команды: "Информация должна передаваться быстро и четко – это самое первое требование в работе техников и всей команды.."



M-Sport приобрела свой первый мобильный вилочный погрузчик MOFFETT несколько лет назад.



Дэвид Симпсон, директор команды, говорит: "Быть организованным и быстрым – самые важные вещи в моей работе. Надо уметь быстро принимать решения."

Миллисент, Джордж и Эжен путешествуют по миру с командой Ford.



Время от времени работа становится просто лихорадочной, но Симпсон утверждает, что не может представить себе работы лучше.

«Эта работа прекрасно подходит для тех, кто любит разнообразие и получает удовольствие, выкладываясь на сто процентов. Это единственный способ всегда иметь хорошую мотивацию, так как работа не только долгосрочная, но и очень непредсказуемая, ведь положение дел постоянно меняется».

Симпсон прибывает на место соревнований за пару дней до начала ралли, чтобы убедиться, что все идет согласно плану.

«Все зависит от хорошего изначального планирования; графики и списки задач – важные инструменты, потому что работа делается в течение всего года», - подчеркивает Симпсон.

Самый эффективный член команды

Имея такое огромное количество перевозимых вещей, большинство из которых довольно тяжелые, члены команды затрачивают много усилий, чтобы переносить и перемещать их. Раньше трейлеры загружались и разгружались вручную или при помощи арендованного оборудования, пока, пару лет назад, команда, наконец, не приобрела свой первый мобильный вилочный погрузчик MOFFETT.

По словам Симпсона, вилочный погрузчик ускоряет и облегчает работу команды. Ее члены могут сконцентрироваться на выполнении своих собственных задач. В этом году команда стала использовать новейшую модель M5 25.3LT.

Руководитель технического отдела Том Линдси говорит, что новый MOFFETT –



Кит Адлард, отвечающий за автомобиль Микко Хирвонена, говорит: "Честность и инициативность в отношениях с пилотами и коллегами – это решающие факторы работы в команде."

▶ это огромная поддержка, так как он может загружать и разгружать трейлеры также сбоку, а раздвижной вилочный захват позволяет полностью загрузить машину оборудованием от стенки до стенки.

M-Sport использует старую модель в длительных поездках, а новую – в поездках по Европе, когда перевозится больше оборудования.

«Вилочный погрузчик очень удобен для этих целей. И поскольку он выгружается и его сразу же можно загружать, то, при необходимости, его можно немедленно использовать».

Работа команды Линдси начинается идти полным ходом примерно за неделю до каждого заезда с замеров площадки и с разгрузки. Первыми должны быть установлены вспомогательные элементы, такие как палатки и обслуживающие трейлеры. Потом начинается разгрузка всего необходимого. Команда также отвечает за правильное и точное размещение всех конструктивных элементов.

Джон Гудбер отвечает за подбор запчастей. Для них выделен отдельный трейлер, до самого потолка заставленный полками, заполненными ящиками. Работа Гудбера начинается, как только грузовик заезжает в город и идет до тех пор, пока каждая запасная часть не будет распакована и положена на специально предназначенное для нее место.

«Мы должны быстро находить любую запчасть и не можем терять драгоценное время, особенно, во время заезда; поэтому мы всегда раскладываем запчасти по строго закрепленным за ними местам».

О важности запчастей говорит тот факт, что в запасе всегда есть, по меньшей мере, две одинаковых запчасти. Если первая будет использована, то останется еще вторая – на всякий случай.

Важное ноу-хау

До начала и во время заезда с автомобилями

В 2007 ГОДУ В РАМКАХ ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО РАЛЛИ FIA

16 гонок на пяти континентах. В течение каждой трехдневной гонки машины проезжали до 1200 км, причем 350 из них – на предельной скорости по различным трассам: от ровного асфальта до заснеженных, покрытых льдом, испещренных бороздами, засыпанных камнями дорог.

Благодаря стараниям Международной гоночной команды BP-Ford, победителями среди производителей в 16-кратной серии заездов стали обе машины Focus RS, управляемые дважды чемпионами мира Маркусом Гронхольмом и Тимо Раутиаином, и другими финскими пилотами Микко Хирвоненом и Ярмо Лехтиненом соответственно. От Ford выступал его давний партнер M-Sport, учредитель международных ралли-проектов Blue Oval. Международная гоночная команда BP-Ford имеет базу в помещениях M-Sport Dovenby Hall на северо-западе Англии и работает на компанию Ford Motor с 1997 года.

www.ford.co.uk/ie/wrc
www.m-sport.co.uk

работают 12 техников. Один из них, Алекс Моттрам, начинал в компании стажером сразу по окончании школы, и вот уже шесть лет работает в команде Ford.

«Лучший способ стать профессионалом – начинать стажером. Технология не стоит на месте, и чтобы поддерживать свой уровень, нужно заниматься практической технической работой».

Моттрам утверждает, что самая большая проблема – это быстро развивающаяся техника. Но проблемы надо преодолевать, и ему нравится каждодневная работа с машинами. Между соревнованиями он также проводит время с автомобилями; всегда найдется что-нибудь, что нужно подремонтировать или поправить.

Кейт Адлард, ответственный за автомобиль Микко Хирвонена, работает в тесном сотрудничестве с другими техниками и

пилотами. Его главная задача – это забота о машине Хирвонена и выполнение смежной технической работы. Поэтому Адлард знает автомобиль Микко и все его части, как свои пять пальцев.

«Я обеспечиваю полную готовность до приезда механиков. Они сразу могут надевать свои комбинезоны и приступать к работе. В этом деле, как, собственно, и в любом другом, которое делает команда ралли, нельзя терять ни секунды».

Существенные детали

Организационная работа на месте соревнований идет безостановочно. Джон Миллингтон, управляющий отделом снабжения команды, говорит, что он занимается бронированием отелей и мест для стоянки на следующий год, как только заканчивается последняя гонка текущего года.

«Это нельзя откладывать, потому что все должно быть готово к гонкам следующего года. Ведь год – это сравнительно короткий срок, если учитывать, что команда принимает участие в 16 гонках Чемпионата мира по ралли на пяти разных континентах».

С точки зрения материально-технического обеспечения, каждая страна уникальна. По словам Миллингтона, работать в северных странах легче по сравнению с некоторыми европейскими странами, где необходимо предоставлять больше



Том Линдси, руководитель технического отдела: "Я ценю в команде то, что на любого из ее членов можно положиться, и все звенья цепочки крепкие. Твердо стоять ногами на земле – это одно из наиболее важных качеств в этой работе."

информации и больше проверок.

Миллингтон, в сотрудничестве с четырьмя другими членами команды, отвечает за то, чтобы все мелочи в итоге объединились в функциональный материально-технический комплект. Их работа, кроме всего прочего, включает контроль оплаты счетов и ответственность за заправку топливных баков, а также контакты с местными партнерами. В команде есть собственная синоптическая служба для того, чтобы контролировать погодные условия в день соревнований и сообщать о них пилотам и техникам. Работа идет полным ходом 12 месяцев в году.

«Этому нет конца, но мне нравится. Это держит меня в тонусе».

Текст: Compositor/Kirsi Paloheimo
Фотография: Jyrki Vesa

Быстрый путь к сотрудничеству

Быстрая поставка убедила Navator выбрать нового партнера.

Эрки Ханхирова, президент Navator Group, рассказывает, что его компания попала в неприятную ситуацию из-за непоставки крана: ранее заключенная сделка на поставку нового крана была сорвана, в то время как кран уже был включен в график работ.

Они оказались в затруднительном положении, но помощь оказалась поблизости. "К счастью, нам подсказали обратиться в Hiab и спросить, не могут ли они помочь нам. В результате, всего через две недели мы получили грузовик, оборудованный краном-манипулятором."

Быстрая поставка крана стала началом сотрудничества между Navator и Hiab. Репутация Hiab как быстрого поставщика привела к размещению заказа. В сотрудничестве с Hiab Ханхирова подчеркивает важность прозрачности; не менее важным фактором является цена, но важнее всего – доверие к партнеру.

Сотрудничество только начинается, и ожидания велики. Navator хочет инвестировать в долгосрочное сотрудничество, участвуя в работах по разработке. "Наш собственный бизнес находится в непрерывном развитии, поэтому имеет смысл информировать Hiab об изменениях, которые могут быть приняты

во внимание при разработке оборудования. В этом случае это будет выигрышная ситуация для обеих компаний."

Кран-манипулятор Hiab является хорошим дополнением к парку оборудования и спектру выполняемых работ компании Navator. Кран

используется, в основном, для перемещения секций стрел рамной конструкции и противовесов их собственного оборудования. Приблизительно половина работ выполняется для заказчиков, например, перемещение камнедробилок.

"Мы пользуемся краном-манипулятором всего несколько месяцев, и его коэффициент использования составил 80 процентов, но мы уже знаем, что приняли правильное решение о покупке", - говорит Ханхирова.

Он уверен, что сотрудничество в будущем углубится, потому что существует фундаментальная предпосылка для этого, а именно - надежность. А это ключ к совместной работе. ■

Текст: Compositor/Kirsi Paloheimo
Фотография: Jyrki Vesa

Номер один в подъемных операциях

Navator Group, имеющая головной офис в Торнио, муниципалитете, расположенном в финской Лапландии, является одним из крупнейших поставщиков подъемных услуг, специализированных транспортных услуг и крановых портовых услуг в странах Северной Европы. Компания насчитывает более 400 сотрудников и предоставляет свои услуги в странах Скандинавии, Балтии и в России. Крановый парк компании Navator состоит из монтажных кранов, используемых в промышленности, монтируемых на грузовые автомобили кранов с гидравлической стрелой для использования в промышленных и городских зонах, вездеходных кранов с гидравлической стрелой, гусеничных кранов, а также кранов с рамной стрелой, монтируемых на грузовиках, и мобильных портовых кранов.

Оператор Ханну Хиваринен из компании Navator похвально отзывается о новом кране-манипуляторе: оборудованием легко управлять, а наличие круглосуточной службы техобслуживания обеспечивает низкое время простоев. Юсси Сукуваара согласен с ним.



Изменение климата и потребление топлива неизменно стоят на повестке дня. Они неразрывно связаны между собой: уменьшение потребления топлива не только сокращает расходы, но также уменьшает выбросы углекислого газа и сберегает окружающую среду. Поэтому система управления крана-манипулятора, снижающая нагрузку на окружающую среду и одновременно с этим увеличивающая грузоподъемность и рентабельность крана-манипулятора – это действительно отличная новость.

Экономия топлива и снижение количества выбросов

Система управления кранами-манипуляторами Hiab последнего поколения – это новая веха в отрасли не только потому, что она повышает грузоподъемность и эффективность, но также сокращает потребление топлива, уменьшая, таким образом, воздействие на окружающую среду.

При разработке крана-манипулятора его расчетная грузоподъемность рассчитывается на основании веса и геометрии крана, а также на ожидаемом сроке эксплуатации стальных конструкций. Низкий вес может быть достигнут при проектировании путем применения высокопрочных сортов стали и системы управления, рассчитанной на работу с максимально допустимыми нагрузками на конструкцию. Hiab находится на передовой линии в области разработок и уже в течение десятилетий использует высокопрочные стали. Непрерывное совершенствование систем управления является

основой успеха Hiab при разработке производительных и эффективных кранов-манипуляторов.

”И без слов понятно, что заказчик получает наибольшие преимущества от крана, имеющего насколько возможно легкий вес и как можно большую грузоподъемность. Если кран-манипулятор легкий, то кузов грузовика имеет наибольшую полезную нагрузку. А транспортировка более легкого крана в этом случае также требует меньшего количества топлива”, - отмечает **Ларс Андерссон**, руководитель НИОКР по механике конструкций кранов Hiab.

Вклад в охрану окружающей среды.

Системы управления Hiab типа Pro и HiPro были разработаны, чтобы удовлетворить потребности заказчиков в легких по весу



кранах способных предложить наибольшую возможную грузоподъемность. Предоставляемая полезная нагрузка может быть повышена на величину до 20 процентов, а потребление топлива можно в потенциале сократить на величину до 40 процентов.

“Особенно примечательным является то, что преимущества в виде большей грузоподъемности и более низких затрат на топливо не только повышают рентабельность бизнеса заказчиков, но и вносят реальный вклад в охрану окружающей среды”, - говорит Ларс Андерссон.

Для собственных движений и для поднятия грузов крану-манипулятору требуется энергия. В настоящее время большинство кранов имеют насос с постоянной подачей масла – в большинстве ситуаций большая часть масла немедленно возвращается обратно в бак.

Если заказчик выбирает насос с постоянной подачей для крана 166 HiPro, то подача масла в гидравлической системе составляет 70-90 л/мин. Расход топлива дизельного мотора грузовика при такой подаче масла составляет три литра в час. Хотя при этом, довольно часто, кран-манипулятор не используется на полную мощность. Возможно, он всего лишь поворачивается на 90 градусов, от погрузочной площадки к кузову грузовика и обратно, со скоростью в 60% от максимально возможной.

“Такая нагрузка потребовала бы всего 25 литров масла в минуту, так что не менее 50 литров масла циркулирует в системе ▶



Выброс “парниковых” газов от крана-манипулятора HIAB 800 HiPro с насосом переменной производительности на десять тонн в год меньше, чем от крана-манипулятора с насосом постоянной подачи. Десять тонн – это годовое количество выхлопов углекислого газа от 4 машин.

- в холостую. Избыточная энергия преобразуется в тепловую, а так как температура масла не должна превышать 70 градусов, то требуется охладитель масла”, - рассказывает Ларс Андерссон.

Системы управления Hiab Pro и HiPro позволяют использовать насосы переменной производительности вместо насосов постоянной подачи. Насос переменной производительности обеспечивает подачу масла в гидравлической системе в соответствии с требуемой скоростью подъема/опускания или движения в каждый момент времени.

По словам Ларса Андерссона, замена стандартного насоса постоянной подачи масла насосом переменной производительности на грузовике, оснащенном краном-манипулятором HIAB XS 288 HiPro и обычно использующем около 7000 литров дизельного топлива в год, приведет к экономии 32 процентов или 2200 литров топлива. Экономия будет еще больше для крана-манипулятора 800 HiPro, использующего 10000 литров в год. Она составит в потенциале около 4000 литров.

”Выброс “парниковых” газов от 800 HiPro с насосом переменной производительности на десять тонн в год меньше, чем от крана-манипулятора с насосом постоянной подачи. Десять тонн – это годовое количество выхлопов углекислого газа от 4 машин,” – говорит Ларс Андерссон.

Вложения, которые быстро окупаются

Хотя все краны-манипуляторы серии Hiab HiPro имеют необходимые технические характеристики, но только 15-20 процентов из них в настоящее время оснащены насосом переменной производительности. Андерссон считает, что причиной этого является

то, что насосы постоянной подачи более известны заказчикам, и многим из них еще неизвестно, какую экономию может принести насос с переменной производительностью.

Установка насоса с переменной производительностью на новом кране-манипуляторе Hiab или модернизация старого крана требует капиталовложений в размере 1000-2000

Чем больше габариты вашего крана-манипулятора, тем больше экономия топлива и сокращение выброса CO₂, получаемые от насоса с переменной производительностью.



евро. Однако эти вложения быстро окупаются, говорит Андерссон.

“Если цена одного литра дизельного топлива где-то около одного евро, то для крана-манипулятора 288 HiPro насос с переменной производительностью окупается менее чем за 18 месяцев, а для 800 HiPro – всего за полгода! А после этого ежегодная экономия на малогабаритных кранах составит 2200 евро, а на крупногабаритных кранах – 4000 евро,” – говорит Ларс Андерссон.

Помимо этого, существуют и другие важные преимущества от того, что насос с переменной производительностью позволяет поддерживать более низкую температуру масла, что, в свою очередь, приводит к тому, что температура гидравлической системы поддерживается на 20 градусов ниже.

“Благодаря более низким температурам в большинстве случаев даже не требуется устанавливать охладитель масла. При этом уплотнители, шланги и другие детали используются дольше”, - добавляет Андерссон.

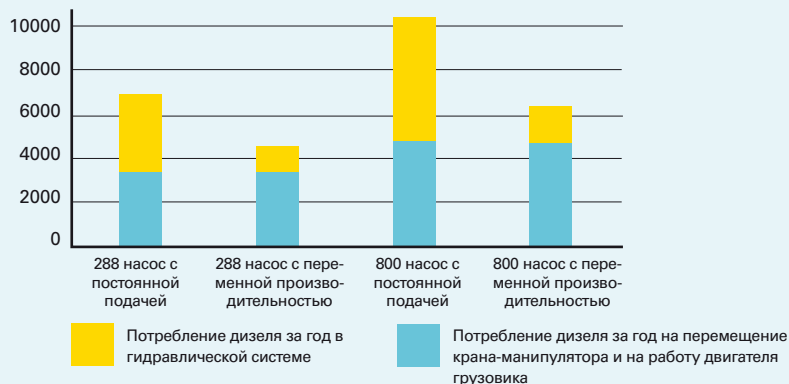
”Кроме экономии топлива, у кранов, оборудованных HiPro, может быть до 25 процентов, а на большом вылете стрелы – даже больше, увеличена номинальная грузоподъемность, что приводит к росту производительности, благодаря прогрессивной интеллектуальной системе управления”, - отмечает Ларс Андерссон.

Андерссон добавляет: “В результате целенаправленных, непрерывных исследований и разработок в течение двух десятилетий, системы управления современных кранов-манипуляторов HIAB XS автоматически управляют грузоподъемностью кранов для повышения их производительности, безопасности и удобства оператора. Наши системы управления нового поколения задают высокий уровень не только в отношении увеличения грузоподъемности и рентабельности, но и в отношении уменьшения отрицательного влияния на окружающую среду путем уменьшения потребления топлива.” ■

Текст: Compositor/Tiia Teronen

Рисунок: Topi Saari

Среднее годовое потребление дизеля при работе с Hiab 288 HiPro и 800 HiPro, использующими насос с переменной производительностью или насос с постоянной подачей





НІАВ ОБЪЕДИНЯЕТ СВОИ ЛИНЕЙКИ КРАНОВОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях поддержания роста в будущем и повышения рентабельности Hiab с января 2008г. объединяет свои линейки кранов-манипуляторов и лесных манипуляторов. Эта организационная перемена улучшит и усилит наши внутренние ресурсы по разработке, производству и маркетингу ассортимента кранового оборудования.

В рамках новой линейки кранового оборудования краны-манипуляторы, монтируемые на грузовиках, лесные манипуляторы и краны для утилизации отходов будут разрабатываться и производиться в мировом масштабе на пяти производственных площадках, расположенных в Швеции, Нидерландах, Испании, Финляндии и Корее. Объединенной линейкой оборудования будет руководить Харри Ахола, первый вице-президент по кранам, ранее возглавлявший линейку кранов-манипуляторов.

Hiab приобретает компанию по техобслуживанию в США

Hiab подписал контракт на приобретение компании по техобслуживанию в Тампе (Флорида). Bay Equipment Repairs Inc., предлагающая услуги по техобслуживанию в своей собственной мастерской и на площадке заказчика, с 1991г. является партнером Hiab. Большинство клиентов компании – это клиенты Hiab на территории штата Флорида.

Bay Equipment Repairs будет присоединена к подразделению по техобслуживанию компании Hiab в Соединенных Штатах и таким образом укрепит позиции Hiab в области предоставляемых услуг по техобслуживанию на важном рынке Флориды. Компания предлагает в основном услуги техобслуживания для мобильных вилочных погрузчиков MOFFETT и кранов-манипуляторов HIAB.

Hiab обеспечил себе заказ грузоподъемного оборудования из Дании и Германии

Hiab и SAWO, импортер оборудования Hiab в Дании, обеспечили себе значительный заказ от MAN на 133 крюковых кузова и 22 крана-манипулятора. Оборудование будет установлено компанией SAWO на грузовики MAN, предназначенные для армии Дании. Поставка систем сменных кузовов и кранов-манипуляторов началась в 2007 году и будет продолжена в 2008 году.

Hiab также обеспечил себе значительный заказ на 157 систем сменных кузовов от MAN Nutzfahrzeuge AG. Системы сменных кузовов будут установлены на грузовики MAN и поставлены вооруженным силам Германии. Поставка этих систем начинается немедленно и продолжится до 2012 года.

Грузовые автомобили, обладающие высокой маневренностью, спроектированы для использования военными в сложных условиях военных операций. А оборудованные системами сменных кузовов MULTILIFT эти грузовики смогут загружать, транспортировать и разгружать контейнеры и военные платформы. В Дании краны-манипуляторы HIAB могут быть установлены на грузовики всего за один час. В Германии системы сменных кузовов будут также использоваться для транспортировки полностью бронированных модулей, спроектированных для безопасной перевозки солдат в опасных регионах.

Новые сайты Hiab опубликованы!

Новые сайты Hiab были запущены в Интернет. Новые сайты предлагают новые функции, например, местонахождение дилера, поиск продукции и сравнение оборудования, банк изображений и многое другое. Сайты также освещают разнообразие предлагаемых во всем мире услуг, а также рассказывают о том, как наши заказчики добились успеха с помощью нашего оборудования.

Страница www.hiab.com является теперь порталом для местных страниц отдельных стран, доступ к которым также возможен через местный домен каждой отдельной страны (например, www.hiab.de). Посетите www.hiab.com или страницу вашей страны, чтобы познакомиться с содержанием и функциями новых веб-сайтов.

Мы с удовольствием получим от вас отзывы о наших новых веб-сайтах. Присылайте их через отзыв о сайте на www.hiab.com/feedback.

Независимость

и эффективность от использования мобильного вилочного погрузчика

Ларс Линдблом, подрядчик в области перевозок, в настоящее время эксплуатирует уже свой второй мобильный вилочный погрузчик.

«Даже на тех работах, где услуги по погрузке или разгрузке не оплачиваются дополнительно, погрузчик делает мой бизнес экономически более выгодным. Потому что я экономлю много времени и могу заниматься погрузкой самостоятельно, никого не дожидаясь. Мой бизнес не зависит от наличия помощников», - говорит Ларс Линдблом.

До этого у него был погрузчик KOOI 2002 года выпуска. Он сохранился в рабочем состоянии, так что сейчас его используют коллеги. А в фирме Ларса Линдблома недавно появился MOFFETT M4.

«Это модель с широким вилочным держателем. Она также оборудована телескопическими вилочными захватами, которых не было у моего предыдущего погрузчика. Это прогресс, которому я весьма признателен, потому что теперь осуществлять погрузку стало гораздо проще, чем раньше».

«В течение лета я перевез большое количество топливных брикетов в мешках на паллетах. Очень удобно то, что их можно поставить в нужное место на погрузочной платформе», - говорит Ларс.

Он считает, что весной он получит еще большую отдачу от телескопических вилочных захватов, когда он будет в основном перевозить газон в рулонах компании Weibull's, занимающейся выращиванием рулонного газона.

Ларс Линдблом, подрядчик в области перевозок, в настоящее время эксплуатирует уже свой второй мобильный вилочный погрузчик. Он отзывается с похвалой не только о той независимости, которую предоставляет ему погрузчик, но и о его рентабельности

«В сезон ежедневно перевозится около 7000 кв. м газона. Шесть машин заняты транспортировкой. Загружать грузовик зачастую очень нелегко, потому что рулоны газона деформируются и раскручиваются. Телескопические вилочные захваты действительно помогают погрузить продукцию на место», - отмечает Ларс.

В районах новостроек обычно недостаточно свободного пространства для проезда нашего трейлера. Мобильный вилочный погрузчик в таких случаях просто необходим для доставки газона к каждому участку.

Меньше зависимости от других

В остальное время года у компании много работы от Союза Фермеров. Эти заказы получены через GKF Frakt AB, которая относится к DSV Miljö A/S. Кроме обычной перевозки зерна и кормов, Ларс Линдблом занимается транспортировкой семян, удобрений и других товаров по большой территории на юге Швеции.

«В общей сложности, мы делаем от десяти до тридцати остановок в день, так что погрузчик приходится использовать часто. С ним я меньше завишу от других, и это огромное преимущество. Я сам, без помощи других, могу уладить многие вопросы. При необходимости, я могу просто продлить свой рабочий день и завершить все дела, чтобы не оставаться ночевать в машине», - объясняет Ларс Линдблом. ■

Текст и фотография: Ulf C Nilsson

Назад к корням

В 1980-х Coverworld стала одной из первых компаний в Соединенном Королевстве, которые использовали мобильные вилочные погрузчики от MOFFETT. Сегодня, спустя 20 лет, компания возвращается к своим корням и закупает шесть новых вилочных погрузчиков MOFFETT M8.

«**П**отому что MOFFETT просто один из лучших на рынке подобных товаров».

Тот факт, что компания снова выбирает MOFFETT, обусловлен не только эффективностью и надежностью. Высокий уровень незамедлительно оказываемого обслуживания и технической поддержки значительно повлиял на выбор компании.

Когда Coverworld закупила свой первый вилочный погрузчик, она в основном занималась доставкой сельскохозяйственной продукции, и MOFFETT предложила наилучшее на тот момент индивидуальное решение. Оно было идеальным для транспортировки

материалов по грязи или для работы в ограниченном пространстве.

Сегодня компания Coverworld - лидер рынка по производству и доставке обработанных листов металла для крыш и фасадов. MOFFETT M8 прекрасно подходит для этого бизнеса.

Имея современный автопарк, компания осуществляет по всей стране доставку типового груза, который представляет собой металлические секции длиной до шести метров. Разгрузка и доставка таких секций на тесные строительные площадки, конечно же, затруднена. Однако новые вилочные погрузчики легко решают эту задачу.

«Мы получили все преимуще-

ства старых машин плюс несколько новых отличных качеств, и, что немаловажно, малый радиус разворота, который позволяет нашим водителям безопасно управлять машиной, даже в очень ограниченных пространствах», - говорит Ян Хоукис, начальник производственного отдела компании Coverworld.

Так как погрузчики M8 имеют грузоподъемность до 2,5 тонн, водители могут разгружать машину самостоятельно, не needing в чьей-либо помощи. Это ускоряет работу и дает им возможность совершать ежедневно больше доставок. Способность погрузчика передвигаться боком означает, что они могут ездить с крупногабарит-

ными грузами в ограниченном пространстве, что является огромным преимуществом в этом бизнесе.

«Мобильные вилочные погрузчики всегда были исключительными машинами. Еще 20 лет назад они удивили нас, но сегодня мы видим, что технология прошла с того времени длинный путь. Я убежден, что это приобретение принесет результаты в виде значительного увеличения как количества доставок так и прибыли, а также обеспечит лучшее удовлетворение запросов наших потребителей», - говорит Ян Хоукис.

Текст: Ulf C Nilsson

Фотография: Chris Bailey



ЛАРС ЛИНДБОМ ИЗ ТОМЕЛИЛЛЫ (Швеция) стал первым шведом, который приобрел MOFFET M4. Его вилочный погрузчик – это абсолютно новая модель, которая была разработана благодаря сотрудничеству двух компаний Hiab: Moffet в Ирландии и KooiAar в Нидерландах.

Новые преимущества вилочного погрузчика:

- Гидравлический насос, присоединенный напрямую, без ременной передачи
- Облегченный доступ к точкам обслуживания, что упрощает замену шлангов
- Съемный гидравлический бак для упрощения очистки
- Топливный бак и крышка двигателя из пластика (вместо металла)
- Соответствующий стандарту ISO каркас безопасности для оператора
- Новое расположение рычага, улучшенное с точки зрения эргономики
- Сниженный уровень шума
- Улучшенная защита от дождя и закрытая кабина (опция)



Правильный подход с самого начала

У подножия одного из самых длинных в мире горных хребтов, компания Bussbygg производит полный спектр комплектующих для кузовов грузовых автомобилей.

Гейрангер-фьорд – это одна из наиболее известных туристических достопримечательностей Норвегии. Открывающиеся здесь, захватывающие дух, виды привлекают сюда ежегодно тысячи туристов и пассажиров круизных судов со всего мира. Менее известно то, что на окружающем его побережье работает множество успешных компаний. Большинство из них, конечно, занято в рыболовстве и кораблестроении, но есть также компании, производящие мебель и кузова для грузовых автомобилей.

Компания с ограниченной ответственностью Bussbygg A/S расположена к северу от Гейрангера и существует с 1947 года. Сначала компания занималась производством автобусов, но со временем переключилась на производство кузовов и автопоездов. Последний автобус был поставлен компанией в 1970-ых, после чего компания полностью сосредоточилась на выпуске кузовов. Транспортировка рыбы, которая всегда занимала в экономике Норвегии важное

место, требовала специальных решений.

“Кроме того, требовалась гибкость погрузки. Например, в Finnmark, водитель зачастую должен проехать 500 км между различными мелкими гаванями, чтобы заполнить кузов, до того как отправиться в Осло или в другое место Европы,” – говорит менеджер по маркетингу **Роар Берг**.

Bussbygg A/S поставляла нужные решения и стала пользоваться популярностью в отрасли. Ее кузова открываются по обеим сторонам и сзади. На сегодняшний день, имея 170 работников, компания является лидером норвежского рынка в области кузовов для грузовых автомобилей.

“Мы являемся единственным поставщиком, который сам производит все комплектующие, с самого начала, на нашем заводе,” – говорит Роар Берг.

Соответствие потребностям заказчиков

Фокус на точности поставок и, прежде всего, на качестве, позволяет получить по-



На сегодняшний день Bussbygg – лидер рынка Норвегии по кузовам.

вторные заказы. Благодаря тому, что компания сама производит все комплектующие, она может предложить гибкие решения для кузовов, которые отвечают потребностям заказчика.

С тех пор как гидроборта стали нужны многим заказчикам, Bussbygg стал крупнейшим покупателем гидробортов ZEPRO в Норвегии.

Гидроборта ZEPRO обеспечивают надежную работу с грузами даже в суровых условиях с повышенной влажностью, потому что они были испытаны на работу в разных климатических условиях.

Hiab ежегодно поставяет более 200 гидробортов компании Bussbygg A/S, Норвегия. Чтобы соответствовать требованиям по качеству компании Bussbygg, запасные части для этих гидробортов можно легко и быстро приобрести по всей Норвегии. ■

Текст: Ulf C Nilsson

Фотография: Crestock & Bussbygg

